

《梵天勸請經》及注釋，在上週網路共修會已介紹完畢。接下來，今天8/17（六）（美國丹佛時間3pm-5pm）將進入另一個新的主題：「四行道」（catasso paṭipadā）。

增支部（AN 4.161-162）《簡要經》與《廣博經》說：「諸比丘！這是四行道。是哪四個？苦行道遲通達，苦行道速通達，樂行道遲通達，樂行道速通達。諸比丘！這是四行道。」我將依此契經、注釋書等，解說：為何「行道」有苦、樂之差？「通達」亦有速、遲之別？

#### 四行道（catasso paṭipadā）

增支部（4.161）《簡要經》（Saṃkhitta-sutta）

增支部（4.162）《廣博經》（Vitthāra-sutta）

增支部（4.163）《不淨經》（Asubha-sutta）

增支部（4.164）《第一容忍經》（Paṭhamakhama-sutta）

增支部（4.165）《第二容忍經》（Dutiyakhama-sutta）

增支部（4.166）《兩者經》（Ubhaya-sutta）

增支部（4.167）《大目犍蓮經》（Mahāmoggallāna-sutta）

增支部（4.168）《舍利弗經》（Sāriputta-sutta）

增支部（10.29）《第一憍薩羅經》（Paṭhamakosala-sutta）

長部（28）《自淨信經/自歡喜經》（Sampasādanīya-sutta）

小部《導論》（4.14.）Khuddaka Nikāya, nettippakaraṇa-pāḷi

藏外文獻：

1. 《清淨道》三「取業處品」Vism.1, 3. kammaṭṭhānaggahaṇa-niddeso
2. 增支部（4.162）《廣博經注》等

**Khuddaka Nikāya, nettippakaraṇa-pāḷi,**  
**4. paṭiniddesavāro, 14. adhiṭṭhānahāravibhaṅgo**

小部《導論》(4.14.)：

“paṭipadā”ti ekattatā. tattha katamā **paṭipadā**? āgāḷha-paṭipadā, nijjhāma-paṭipadā, majjhima-paṭipadā, akkhamā paṭipadā, khamā paṭipadā, samā paṭipadā, damā paṭipadā, dukkhā paṭipadā dandhābhiññā, dukkhā paṭipadā khippābhiññā, sukhā paṭipadā dandhābhiññā, sukhā paṭipadā khippābhiññāti. ayam vematatā.

「行道」的統一/整合性。這裡什麼是行道？強固行道，劇苦行道，適中行道，不堪忍行道，容忍行道，平等行道，調御/訓練行道，苦行道遲通達，苦行道速通達，樂行道遲通達，樂行道速通達。這是種種/差別。

**Aṅguttara Nikāya, catukkanipātapāḷi, 4. catutthapaṇṇāsakaṃ,**  
**(17) 2. paṭipadāvaggo, 1. saṃkhittasuttaṃ (AN 4.161)**

增支部 (AN 4.161) 《簡要經》：

161. “catasso imā, bhikkhave, paṭipadā. katamā catasso? dukkhā paṭipadā dandhābhiññā, dukkhā paṭipadā khippābhiññā, sukhā paṭipadā dandhābhiññā, sukhā paṭipadā khippābhiññā — imā kho, bhikkhave, catasso paṭipadā”ti. paṭhamam.

諸比丘！這是四行道。是哪四個？

苦行道-遲通達 (dukkhā paṭipadā dandhābhiññā) ，

苦行道-速通達 (dukkhā paṭipadā khippābhiññā) ，

樂行道-遲通達 (sukhā paṭipadā dandhābhiññā) ，

樂行道-速通達 (sukhā paṭipadā khippābhiññā) 。

諸比丘！這是四行道。

**dukkha** : a. n. 苦，苦痛，苦惱。instr. dukkhena (頗) 困難，不容易，勉勉強強。

**sukha** : a. n. 樂，快樂，幸福。instr. sukkena 安樂地，幸福地，容易地。

**paṭipadā** : f. 道，行道，道跡。行為的線路/進行的方式/達到目標的手段。

**dandha** : a. [cf. thaddha] 徐緩的，遲鈍的，愚蠢的。

**kippa** : a. n. 急速的；投網 [=kipa 一種捕魚的網 (在水面上廣撒投擲)]。

**abhiññā** : [abhijānāti] 1. f. 神通，通智，證智。2. [abhijānāti的ger.] 證知後～。

**abhijānāti** : [abhi全面+ñā知+nā] v. 1. 證知，盡知，通過經驗，自證 (初果以上的聖者)。2. 記得。

**Aṅguttara Nikāya, catukkanipātapāḷi, 4. catutthapaṇṇāsakaṃ,  
(17) 2. paṭipadāvaggo, 2. vitthārasuttaṃ (AN 4.162)**

增支部 (AN 4.162) 《廣博經》：

162. “catasso imā, bhikkhave, paṭipadā. katamā catasso? dukkhā paṭipadā dandhābhiññā, dukkhā paṭipadā khippābhiññā, sukhā paṭipadā dandhābhiññā, sukhā paṭipadā khippābhiññā.

諸比丘！這是四行道。是哪四個？

苦行道遲通達，

苦行道速通達，

樂行道遲通達，

樂行道速通達。

諸比丘！這是四行道。

“katamā ca, bhikkhave, **dukkhā paṭipadā dandhābhiññā**? idha, bhikkhave, ekacco pakatiyāpi **tibba-rāga-jātiko** hoti, abhikkhaṇaṃ rāgajaṃ dukkhaṃ domanassaṃ paṭisaṃvedeti. pakatiyāpi **tibba-dosa-jātiko** hoti, abhikkhaṇaṃ dosajaṃ dukkhaṃ domanassaṃ paṭisaṃvedeti. pakatiyāpi **tibba-moha-jātiko** hoti, abhikkhaṇaṃ mohajaṃ dukkhaṃ domanassaṃ paṭisaṃvedeti. tassimāni pañcindriyāni **mudūni** pātubhavanti — saddhindriyaṃ, vīriyindriyaṃ, satindriyaṃ, samādhindriyaṃ, paññindriyaṃ. so imesaṃ pañcannaṃ indriyānaṃ **muduttā dandhaṃ** ānantariyaṃ pāpuṇāti āsavānaṃ khayāya. ayaṃ vuccati, bhikkhave, **dukkhā paṭipadā dandhābhiññā**.

諸比丘！什麼是苦行道遲通達？諸比丘！在這裡，

有一類人本來屬於**貪重者**，經常的感受到貪生起的苦憂。

有一類人本來屬於**瞋重者**，經常的感受到瞋生起的苦憂。

有一類人本來屬於**癡重者**，經常的感受到癡生起的苦憂。

他的這些**軟弱的/鈍的**五根出現：信根、勤根、念根、定根、慧根。

他因這些**軟弱的/鈍的**五根而**遲鈍**的無間到達諸漏的滅盡。

諸比丘！這被稱為苦行道遲通達。

**苦行道**：本來屬於貪、瞋、癡重者，經常的感受到苦憂

**遲通達**：軟弱的、鈍的五根而遲鈍/徐緩的

**jātika** : a. 是...的後裔，源於，屬於...社會等級，氏族，民族。

**pakati** : f. 自然，自性，初因。instr. pakatiyā 自然，本來。

**pakatika** : a. 有...性質的，自然的，天生的。

**tibba** : a. = tippa 重的，（程度上）很（甚，極）～的，激烈（強烈，猛烈）的。

**Visuddhimagga, (dutiyo bhāgo),**

**22. nāṇadassanavisuddhiniddeso, bodhipakkhiyakathā 《清淨道》：**

822. assaddhiya-kosajja-pamāda-vikkhepa-sammohānaṃ abhibhavanato abhibhavana-saṅkhātena adhipatiyaṭṭhena **indriyaṃ**. assaddhiyādīhi ca anabhibhavanīyato akampiyaṭṭhena **balam**.

由於戰勝了/征服了不信、懈怠、放逸、散亂、迷癡的，以所謂征服，即以有主權的義為「根」。及由於因不信等不能戰勝/征服故，以不可搖動義為「力」。

“katamā ca, bhikkhave, **dukkhā paṭipadā khippābhiññā?** idha, bhikkhave, ekacco pakatiyāpi tibbarāgajātiko hoti, abhikkhaṇaṃ rāgajaṃ dukkhaṃ domanassaṃ paṭisaṃvedeti. pakatiyāpi tibbadosajātiko hoti, abhikkhaṇaṃ dosajaṃ dukkhaṃ domanassaṃ paṭisaṃvedeti. pakatiyāpi tibbamohajātiko hoti, abhikkhaṇaṃ mohajaṃ dukkhaṃ domanassaṃ paṭisaṃvedeti. tassimāni pañcindriyāni adhimattāni pātubhavanti — saddhindriyaṃ, vīriyindriyaṃ, satindriyaṃ, samādhindriyaṃ, paññindriyaṃ. so imesaṃ pañcannaṃ indriyānaṃ adhimattattā khippam ānantariyaṃ pāpuṇāti āsavānaṃ khayāya. ayaṃ vuccati, bhikkhave, dukkhā paṭipadā khippābhiññā.

諸比丘！什麼是**苦行道速通達**？諸比丘！在這裡，

有一類人本來屬於貪重者，經常的感受到貪生起的苦憂。

有一類人本來屬於瞋重者，經常的感受到瞋生起的苦憂。

有一類人本來屬於癡重者，經常的感受到癡生起的苦憂。

他的這極品/上品的（=tikka銳利的）五根出現：信根、勤根、念根、定根、慧根。

他因這些極品/上品狀態的五根而快速的無間到達諸漏的滅盡。諸比丘！這被稱為**苦行道速通達**。

**苦行道**：是貪、瞋、癡重生者，經常的感受到苦憂

**速通達**：極品/上品的五根而快速的無間